

Report Title

Weiskopf, Franz Carl = Buk, Petr = Buk, Pierre = Kovacs, F.W.L. (Prag 1900-1955 Berlin) : Deutschsprachiger Schriftsteller, Dichter, Diplomat

Biographie

1950-1952 Franz Carl Weiskopf ist Botschafter der Tschechoslowakei in Beijing. [Hsia3:S. 202]

Bibliographie : Autor

- 1949 *Des Tien Tschien Lied vom Karren : Nachdichtung aus dem Chinesischen.* F[ranz] C[arl] Weiskopf. (Berlin : Dietz, 1953). Übersetzung von Tian, Jian. *Gan che zhuan.* (Shanghai : Xin hua shu dian, 1949). (Zhongguo ren min wen yi cong shu). 趕車傳 [Eur]
- 1951 *Gesang der gelben Erde : Nachdichtungen aus dem Chinesischen.* F[ranz] C[arl] Weiskopf. (Berlin : Dietz, 1951). Darin enthalten sind Gedichte und Sprüche von Lu Xun, Tian Jian, Wang Shijian, He Jingzhi, Ai Qifang, Zou Difan, Mao Zedong. [Eur,Hsia3]
- 1953 Weiskopf, F[ranz] C[arl]. *Die Reise nach Kanton : Bericht, Erzählung, Poesie und weitere Bedeutung.* (Berlin : Dietz, 1953). [Guangzhou (Guangdong)]. [Eur]
- 1953 [Weiskopf, Franz Carl]. *Yuan fang de ge sheng.* Weisikepufu zhu ; Feng Zhi, Zhu Guangbao yi. (Beijing : Ren min wen xue chu ban she, 1953). Übersetzung von Weiskopf, Franz Carl. *Der ferne Klang : Buch der Erzählungen.* (Berlin : Dietz, 1950). (Ausgewählte Werke in Einzelausgaben). [?] 遠方的歌聲 [Eur]
- 1981 *Wai guo san wen xuan.* Yi Shuquan [et al.] xuan bian. (Changsha : Hunan ren min chu ban she, 1981). [Ausgewählte ausländische Prosa]. [Enthält] : Heine, Heinrich. *Ein Brief aus Helgoland* ; Vorrede zum ersten Band des *Salon.* Weiskopf, Franz Carl. 6 Anekdoten. 外國散文選 [WC]
- 1984 *Wai guo xiao pin jing xuan.* Yang Ben [bian]. Vol. 1-2. (Guangzhou : Guangdong ren min chu ban she, 1984). [Ausgewählte ausländische literarische Arbeiten]. [Enthält] : Texte von Friedrich Nietzsche, Franz Carl Weiskopf, Stefan Zweig, Johann Peter Eckermann, Karl Marx, Heinrich Heine, Albert Einstein, Erwin Strittmatter. 外國小品精選 [WC,Din10]
- 1985 [Weiskopf, Franz Carl. *Lissy oder Die Versuchung.* Jiang Nan, Jiang Anna yi. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 1985). Übersetzung von Weiskopf, Franz Carl. *Lissy oder Die Versuchung : Roman.* (Berlin : Dietz, 1958). [ZhaYi2]